



## MAGNETICKÁ VRTAČKA



## PŘEKLAD NÁVODU

MAR-POL s. c. Suchowola 6a 26-020 Chmielnik, Polsko

## ÚVOD

Gratulujeme, stali jste se majitelem vrtačky s magnetický, stojanem. Přestože se snadno instaluje a používá, není radno podceňovat rizika spojená s jejím provozem. Přečtěte si níže uvedený návod k obsluze. Umožní vám efektivně a hlavně bezpečně obsluhovat vaše nové nářadí. Pamatujte však, že nejlepší ochranou proti nehodám je váš zdravý rozum.

### BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA:

1. Udržujte pracoviště čisté a uklizené.

Nepořádek na pracovišti může být příčinou nehody.

2. Zkontrolujte, zda atmosférické podmínky umožňují použití nářadí.

Nevystavujte vrtačku působení deště. Nepoužívejte ji na mokřem nebo vlhkém místě.

3. Nepoužívejte nářadí v přítomnosti hořlavých kapalin nebo materiálů, abyste minimalizovali riziko požáru nebo výbuchu.

4. Pokud zařízení nepoužíváte, je třeba jej skladovat v suché, uzavřené místnosti mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

5. Nářadí musí být používáno výhradně pro práci, pro kterou bylo navrženo. Používání pro činnosti, které nejsou určeny výrobcem, může způsobit, že práce s ním bude neefektivní a nebezpečná.

6. Nepřetěžujte nářadí.

Pečlivě si přečtěte specifikaci umístěnou v návodu k obsluze.

7. Dbejte na vhodné oblečení pro práci. Volné oblečení a příliš dlouhé vlasy mohou být vtaženy pohyblivými částmi stroje. Měli byste také pamatovat na sundání šperků.

8. Používejte ochranný oděv a doplňky, jako jsou brýle, helma, rukavice a ochranné masky.



Používejte ochranné brýle



Používejte ochrannou obuv

9. Při práci dávejte pozor na elektrický kabel. Ujistěte se, že se nenachází v blízkosti pohyblivých částí strojů pracujících poblíž. Nepřepřahujte zařízení taháním za kabel a nevytahujte ani tímto způsobem zástrčku ze zásuvky.

10. Neobsluhujte stroj s mokřýma nebo kluzkýma rukama.

11. Při práci udržujte rovnováhu a snažte se nespadnout. V případě potřeby použijte protiskluzové boty.

12. Zástrčka musí pasovat do elektrické zásuvky. Je zakázáno ji jakkoliv upravovat.

13. Udržujte nářadí v čistotě.

14. Veškeré servisní opravy by měl provádět personál, který je k tomu kvalifikovaný.

15. Před prováděním jakýchkoliv servisních činností odpojte napájení.

16. Před připojením zařízení ke zdroji elektrického proudu odstraňte z krytu veškeré nářadí, které bylo použito k jeho seřízení (klíče atd.)

17. Zabraňte nechtěnému spuštění stroje. Před připojením k elektrické síti vždy nezapomeňte přepnout spínač do polohy 0/OFF.

18. Při práci buďte opatrní a plně soustředění. Nářadí nepoužívejte, pokud se cítíte unavení nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které zhoršují koncentraci.

19. Před spuštěním stroje zkontrolujte, zda jeho součásti nejsou poškozeny. Pokud zjistíte jakékoliv závady, nespouštějte nářadí, dokud nebudou opravené personálem, který je k tomu kvalifikovaný.

20. Při práci na ocelové konstrukci zkontrolujte rovinu, ke které vrták připevníte – není možné, aby byla zakřivená.

21. Pamatujte, že jakékoliv nečistoty na magnetické noze a obráběném prvku způsobí oslabení síly magnetu.

22. Osoby s kardiostimulátorem by neměly obsluhovat elektrické nářadí.

### **Všeobecné bezpečnostní předpisy pro elektrické nářadí:**

Je třeba si přečíst všechny pokyny a předpisy. Chyby v dodržování níže uvedených pokynů mohou způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo těžké zranění. Všechny předpisy a bezpečnostní pokyny pečlivě uschovejte pro další použití. Pojem „elektrické nářadí“ použité v níže uvedeném textu se týká elektrického nářadí napájeného elektrickou energií ze sítě (s napájecím kabelem).

#### **1) Bezpečnost na pracovišti**

a) Pracoviště by mělo být udržováno čisté a dobře osvětlené.

Nepořádek na pracovišti nebo neosvětlený pracovní prostor může být příčinou nehod.

b) Nepracujte s tímto elektrickým nářadím v prostředí ohroženým výbuchem, ve kterém jsou např. hořlavé kapaliny, plyny nebo tekutiny.

Elektrické nářadí vytváří během práce jiskry, které mohou způsobit vznícení.

c) Při používání zařízení dávejte pozor, aby děti a ostatní okolostojící osoby byly v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

#### **2) Elektrická bezpečnost**

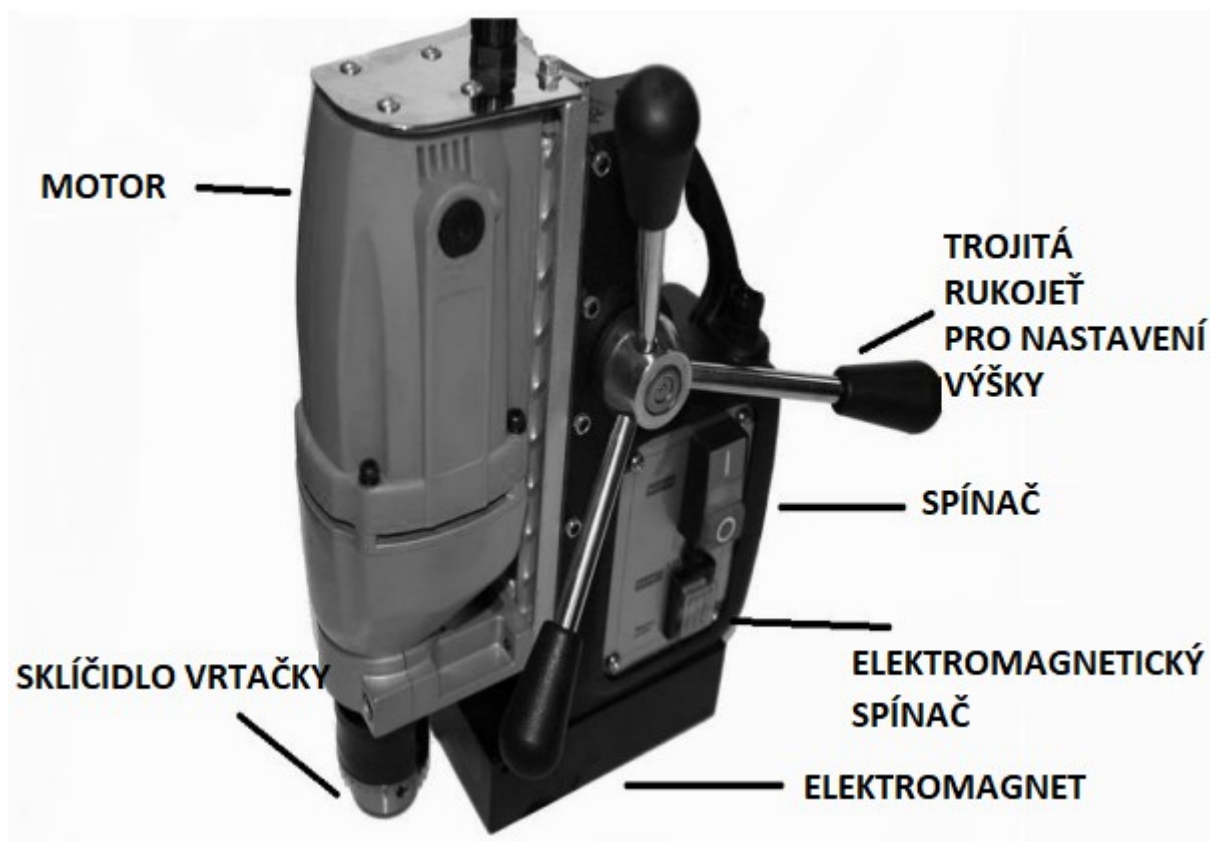
a) Zástrčka elektrického nářadí musí pasovat do zásuvky s ochranným uzemněním.

Zástrčka elektrického nářadí a zásuvka s ochranným uzemněním snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Zařízení by mělo být chráněno před deštěm a vlhkostí.

Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

## KONSTRUKCE STROJE



### MONTÁŽ K OCELOVÝM PRVKŮM (magnetická noha)

1. Očistěte povrch ocelového prvku od všech nečistot. Pamatujte, že jakékoliv nečistoty mezi nohou a ocelovým prvkem povedou ke snížení přitlačné síly vrtačky.
2. Umístěte vrtačku na prvek určeném k obrábění. Poté spusťte magnetickou nohu pomocí výše uvedeného tlačítka.
3. Zajištěte vrtačku pomocí popruhů, aby se znemožnilo její uvolnění a pád.

**UPOZORNĚNÍ:** Povrch, na který je vrtačka připevněna, musí být dokonale rovný, jinak nebude vrtačka stabilní a práce s ní bude nebezpečná.



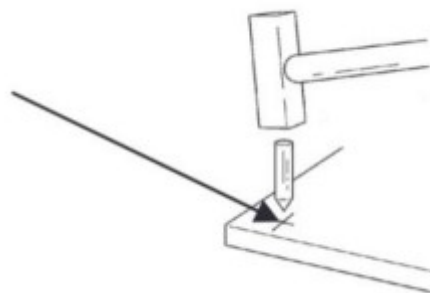
### PAMATUJTE NA ZAJIŠTĚNÍ VRTAČKY POPRUHY NEBO ŘETĚZY

Pokud vrtačku nezajistíte, může dojít k vážné nehodě.

**UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nepřipevňujte vrtačku k prvkům připojeným k obvodu svářečky. Pokud se na obráběném prvkem provádějí také svářečské práce, může dojít k poškození zařízení a vážné nehodě.

## VRTÁNÍ

1. Připevněte příslušný vrták do sklíčidla vrtačky tak, že jej umístíte do čelistí a poté jej utáhněte pomocí klíče.
2. Pomocí důlčíku označte bod v místě požadovaného otvoru.
3. Spusťte motor vrtačky pomocí tlačítka viz obr. na straně 3.
4. Začněte snižovat výšku, dokud se vrták nedotkne materiálu. Postupně řiďte posuv a pokračujte ve vrtání otvoru.



- DŮLEŽITÉ:** Při vrtání otvorů o velkém průměru (silným vrtákem) nejprve předvrtejte otvor malým vrtákem, pomůže vám to ve vedení vrtáku. Při vrtání hlubokých otvorů je třeba vrták vytahovat, aby se odstranil vzniklý materiál.
5. Při vrtání průchozích otvorů nezapomeňte snížit tlak, když se budete přibližovat ke konci otvoru, aby vrták náhle neprošel materiálem, do kterého vrtáte otvor, minimalizuje to otřepy kolem otvoru.

## DEMONTÁŽ VRTAČKY Z OBRÁBĚNÉHO PRVKU

1. Demontujte vrták z vřetena vrtačky uvolněním sevření pomocí klíče.
2. Odepněte zajišťovací pásy/řetězy.
3. Přidržením vrtačky rozpojte magnetickou nohu.
4. Uložte vrtačku do kufříku a zajistěte západky.

## ÚDRŽBA

Nářadí po práci vždy očistěte stlačeným vzduchem o tlaku nepřesahujícím 0,3 MPa. Vodicí lištu vrtačky je třeba pravidelně očistit od starého maziva a nanést jeho novou vrstvu.

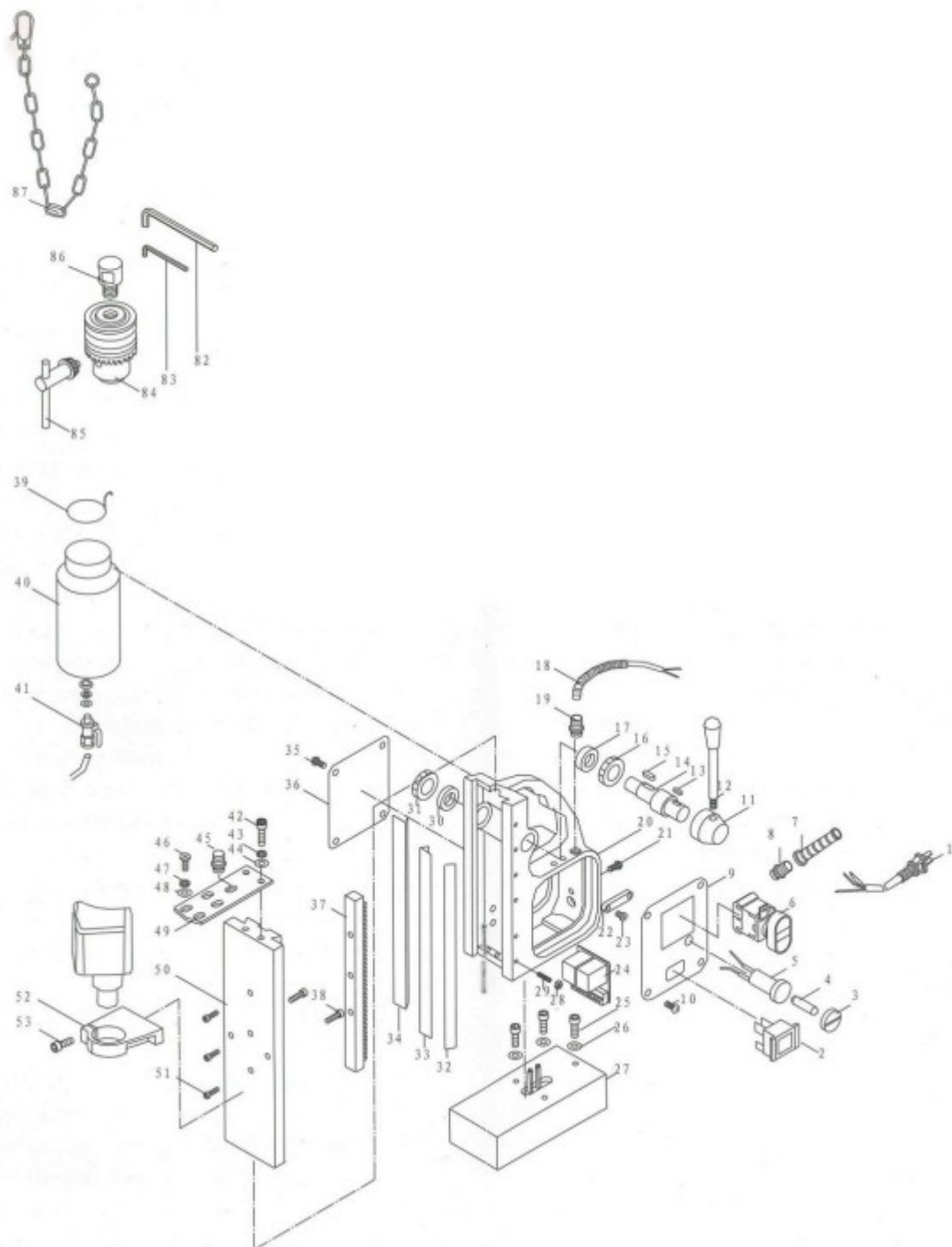
## SKLADOVÁNÍ

Vrták musí být skladován v suché místnosti s pokud možno konstantní teplotou. K tomuto účelu vždy používejte originální kufřík dodaný s výrobkem. Pokud se elektrické nářadí namočí, nikdy se jej nepokoušejte spustit - je to extrémně nebezpečné a může to vést k vážné nehodě a úrazu elektrickým proudem.

MODEL	MAGNETICKÁ VRTAČKA
Magnetická upínací síla stojanu	13000 N
Max. výkon motoru	1200 W
Napájecí napětí	230 V / 50 Hz
Sklíčidlo vrtačky	3-16 mm
Kontaktní plocha magnetické základny	160 mm / 80 mm
Rozsah vrtání	3-16 mm
Hladina hluku	79 dBA
Úroveň vibrací	4 m/s <sup>2</sup>
Nejistota měření	1,5 m/s <sup>2</sup>

**Upozornění:** hodnota hladiny hluku a vibrací jsou orientační hodnoty a mohou se měnit v závislosti na provozních podmínkách a stavu zařízení. Vždy používejte osobní ochranné prostředky ke snížení dopadu obou faktorů.

# ROZLOŽENÝ POHLED





Suchowola, 5. 12. 2017

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE - 17

**49/1/2017**

My jako výrobce:

Výrobce:	MAR - POL S. C. IMPORT-EXPORT M. Ściana, K. Ściana Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko	
----------	---	--

prohlašujeme, že výrobek:

značka:	<b>MAR-POL</b>
název výrobku:	<b>MAGNETICKÁ VRTAČKA</b>
model výrobku:	<b>M79220</b>

splňuje požadavky následujících norem a harmonizovaných norem:

**PN-EN 62841-1:2015-11** - Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky

**PN-EN ISO 12100:2012** - Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika

a splňuje základní požadavky následujících směrnic:

**2006/42/EC** - Směrnice 2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (přepřacované znění) (Text s významem pro EHP)

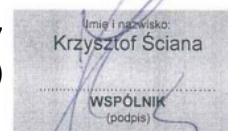
Osoba oprávněná k přípravě a uchování technické dokumentace:

**Krzysztof Ściana; Mariusz Ściana**  
MAR - POL S. C. IMPORT-EXPORT  
M. Ściana, K. Ściana  
Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko

Toto prohlášení se vztahuje výhradně na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh. Nezahrnuje náhradní součástky přidané koncovým uživatelem nebo jakékoliv provedené pozdější změny.

Toto prohlášení o shodě je základem pro označení výrobku značkou CE.

Suchowola, 5. prosince 2017  
(místo a datum vystavení)



MAR – POL S.C. IMPORT- EXPORT  
Suchowola 6A  
26-020 Chmielnik  
Poland



tel. +48 41 354 10 41  
fax +48 41 354 10 41  
marpolchmielnik@wp.pl

## Záruční list

název zařízení: .....

typ / model: .....

datum prodeje: .....

poznámky: .....

.....  
podpis a razítko prodejce

## Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebení, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebení uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje.

Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespotřebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabaláním zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.